

Table des matières

	Page
Information générale	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	3
Approbation et suppression de Recommandations UIT-T	4
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Roumanie, Ukraine</i>	4
Chiffres d'identification maritime (MID): <i>France</i>	4
Indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)): <i>Guam</i>	5
Service téléphonique:	
<i>Algérie (Autorité de Régulation de la Poste et des Télécommunications (ARPT), Alger)</i>	5
<i>Azerbaïdjan (Ministry of Communications and Information Technologies, Baku)</i>	6
<i>Cambodge (Ministry of Posts and Telecommunications, Phnom-Penh)</i>	9
<i>Egypte (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Cairo)</i>	15
<i>Gambie (Gambia Public Utilities Regulatory Authority (PURA), Kololi)</i>	15
<i>Irlande (Commission for Communications Regulation (COMREG), Dublin)</i>	16
<i>Maroc (Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat)</i>	19
<i>Norfolk (Ile) (territoire extérieur de l'Australie) (Norfolk Telecom, Norfolk)</i>	19
Service télex:	
<i>Allemagne ((Deutsche Telekom, Karlsruhe) et Autriche (Legacy Communications Luze GesmbH, Vienne): Cessation du service télex)</i>	20
<i>Bangladesh (Bangladesh Telegraph and Telephone Board (BTTB), Dhaka: Cessation du service télex)</i>	20
<i>Suriname (Telecommunicatiebedrijf Suriname (TELESUR), Paramaribo: Cessation du service télex)</i>	21
Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations:	
<i>Autriche (Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology, Wien: Liste des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service en Autriche auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué)</i>	22
<i>Azerbaïdjan (Ministry of Communications and Information Technologies, Baku: Changement des numéros de fax)</i>	22
<i>Lesotho (Lesotho Telecommunications Authority, Maseru: Liste des opérateurs de télé- communication et fournisseurs de service au Lesotho auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué)</i>	23
<i>Malte (Malta Communications Authority, Valletta: Changement d'adresse)</i>	23
Restrictions de service: <i>Note du TSB</i>	24
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): <i>Note du TSB</i>	25

Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20
(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853
+41 22 733 7256

E-mail: tsbtson@itu.int
tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

Dates de parution des prochains
Bulletins d'exploitation

N° 860	15.V.2006
N° 861	1.VI.2006
N° 862	15.VI.2006

Contact: Bureau de la
normalisation des
télécommunications (TSB)
Tél: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements
reçus au:

8.V.2006
25.V.2006
8.VI.2006

Contact: Bureau des
radiocommunications (BR)
Tél: +41 22 730 5217
Fax: +41 22 730 5785

Amendements aux publications de service

Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles.....	26
Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles.....	27
Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée.....	27
Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD).....	28
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	28
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....	31
Plan de numérotage national.....	31

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

- A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 853 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1^{er} février 2006)
- 851 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1^{er} janvier 2006)
- 849 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1^{er} décembre 2005)
- 847 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164) (02/2005)) (Situation au 1^{er} novembre 2005)
- 845 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1^{er} octobre 2005)
- 841 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1^{er} août 2005)
- 839 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1^{er} juillet 2005)
- 837 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1^{er} juin 2005)
- 833 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1^{er} avril 2005)
- 818 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/00)) (Situation au 15 août 2004)
- 817 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 1^{er} août 2004)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} février 2003)
- 767 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1^{er} juillet 2002)
- 766 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35) (Situation au 15 juin 2002)
- 764 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T-F.32) (Situation au 15 mai 2002)
- 725 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 30 septembre 2000)
- 693 Liste des codes télex de destination (CTD) et des codes d'identification de réseaux télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 31 mai 1999)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/98))

- B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html>

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html>

Approbation et suppression de Recommandations UIT-T

A.1 Par la Circulaire TSB 81 du 2 mars 2006, il a été annoncé la suppression des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8 § 8.2, de l'AMNT (Florianópolis, 2004) :

- Recommandation UIT-T J.168 (09/03/2001): Caractéristiques de la base d'informations de gestion (MIB) de l'adaptateur terminal de support du système IPCablecom
- Recommandation UIT-T J.169 (09/03/2001): Caractéristiques de la base MIB de signalisation d'appel de réseau pour le système IPCablecom
- Recommandation UIT-T J.174 (13/02/2002): Qualité de service interdomaniale IPCablecom
- Recommandation UIT-T J.176 (29/07/2002): Base d'informations de gestion du mécanisme des événements de gestion IPCablecom

Les conditions applicables à la suppression des Recommandations UIT-T ont été remplies et 14 Etats Membres et 15 Membres du Secteur participant à la réunion de la Commission d'études 9 (Genève, du 17 au 21 octobre 2005) ont proposé de supprimer ces Recommandations UIT-T. Neuf administrations des Etats Membres ont répondu à la consultation, à la date du 1^{er} mars 2006, et aucune objection à ces suppressions n'a été reçue.

A.2 Par TSB AAP-32 du 16 mars 2006, il a été annoncé l'approbation de la Recommandation UIT-T suivante, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T Y.1452 (01/03/2006): Téléphonie IP avec partage des ressources

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

Note du TSB

A la demande des Administrations de Roumanie et d'Ukraine, le Directeur du TSB a attribué les codes de zone/réseau sémaphore (SANC) suivants pour être utilisés dans la partie internationale des réseaux de ces pays/zones géographiques qui appliquent le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Roumanie	5-242
Ukraine	4-242

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Chiffres d'identification maritime (MID)

L'Administration de la France a demandé que le chiffre d'identification maritime (MID) «618» attribué à Crozet (Archipel) soit considéré comme attribué à la France.

Indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Recommandation UIT-T E.212 (05/2004))

Note du TSB

A la demande de l'Administration de Guam et avec l'accord des Etats-Unis, le Directeur du TSB a retiré l'indicatif de pays pour les stations mobiles (MCC) E.212 = 535, pour les réseaux du système mobile international de Guam, conformément à la Recommandation UIT-T E.212.

Service téléphonique

Algérie (indicatif de pays +213)

Communication du 1.IV.2006:

L'Autorité de Régulation de la Poste et des Télécommunications (ARPT), Alger, annonce l'introduction de nouvelles séries de numéros dans le plan national de numérotation (NNP – National Numbering Plan) de l'Algérie:

Opérateur	Service	Séries de numéros
CAT (Consortium Algérien de Télécommunications)	Fixe (Lacom)	+213 1X XXX XXX
WTA (Wataniya Télécom Algérie)	Mobile (Nedjma)	+213 5X XXX XXX
ATM (Algérie Télécom Mobile)	Mobile (Mobilis)	+213 6X XXX XXX
OTA (Orascom Télécom Algérie)	Mobile (Djezzy)	+213 7X XXX XXX +213 90 XXX XXX +213 91 XXX XXX +213 92 XXX XXX

Liste alphabétique des Wilayas (départements) de l'opérateur Algérie Télécom

Wilayas ou départements	Format international du numéro
Fixe (WLL) Région centre	+213 20 XXX XXX
Alger	+213 21 XXX XXX
Boumerdes – Tipaza	+213 24 XXX XXX
Blida – Medea	+213 25 XXX XXX
Tizi Ouzou – Bouira	+213 26 XXX XXX
Chlef – Ain Defla – Djelfa	+213 27 XXX XXX
Ouargla – Laghouat – Ghardaia – Tamenrasset – Illizi	+213 29 XXX XXX

Fixe (WLL) Région est	+213 30 XXX XXX
Constantine – Mila	+213 31 XXX XXX
Oum El Bouaghi – Khenchela – El Oued	+213 32 XXX XXX
Batna – Biskra	+213 33 XXX XXX
Bejaia – Jijel	+213 34 XXX XXX
M'sila – Bordj Bou Arreridj	+213 35 XXX XXX
Setif	+213 36 XXX XXX
Guelma – Tebessa – Souk Ahras	+213 37 XXX XXX
Annaba – Skikda – El Tarf	+213 38 XXX XXX

Liste alphabétique des Wilayas (départements) de l'opérateur Algérie Télécom (fin)

Wilayas ou départements	Format international du numéro
Fixe (WLL) Région ouest	+213 40 XXX XXX
Oran	+213 41 XXX XXX
Tlemcen – Ain temouchent	+213 43 XXX XXX
Mascara – Mostaganem	+213 45 XXX XXX
Tiaret – Tissemsilt – Relizane	+213 46 XXX XXX
Sidi Bel Abbes – Saïda	+213 48 XXX XXX
Bechar – Adrar – El Bayadh – Naama – Tindouf	+213 49 XXX XXX

Contact:

Autorité de Régulation de la Poste et des Télécommunications (ARPT)
 1, rue Kaddour Rahim – Hussein Dey
 ALGER 16008
 Algérie
 Tél: +213 21 470 205
 Fax: +213 21 470 183
 E-mail: info@arpt.dz

Azerbaïdjan (indicatif de pays +994)

Communication du 12.IV.2006:

Le *Ministry of Communications and Information Technologies*, Baku, annonce que l'opérateur mobile «Catel» JV (CDMA-800) commencera à opérer en Azerbaïdjan le 1^{er} mai 2006 et qu'un nouvel opérateur mobile «Azerphone» LLC (GSM-1800) commencera à opérer en Azerbaïdjan en août 2006.

- Service mobile

Service	Opérateur	Série de numéros	Date d'entrée en service
CDMA-800 GSM-1800	Catel JV Azerphone LLC	40 XXX XXX 70 XXX XXX	1 ^{er} mai 2006 Août 2006

Format international de numérotation: +994 40 XXX XXXX
 +994 70 XXX XXXX

Plan national de numérotage mis à jour (NNP) pour l'Azerbaïdjan

Nombre minimal de chiffres (sans compter l'indicatif de pays): huit (8) chiffres
 Nombre maximal de chiffres (sans compter l'indicatif de pays): neuf (9) chiffres

- Réseau fixe

Ville	Indicatif interurbain et numéro d'abonné
Sumgayit	18 + sept (7) chiffres
Nakhchivan	136 + six (6) chiffres
Ganja	22 + six (6) chiffres
Ali-Bayramli	197 + cinq (5) chiffres
Agdam	192 + cinq (5) chiffres
Agdash	193 + cinq (5) chiffres
Agsu	198 + cinq (5) chiffres
Agjabedi	113 + cinq (5) chiffres

- Réseau fixe (*suite*)

<i>Ville</i>	<i>Indicatif interurbain et numéro d'abonné</i>
Astara	195 + cinq (5) chiffres
Hajigabul	140 + cinq (5) chiffres
Barda	110 + cinq (5) chiffres
Beylagan	152 + cinq (5) chiffres
Balaken	119 + cinq (5) chiffres
Bilasovar	159 + cinq (5) chiffres
Gabala	160 + cinq (5) chiffres
Goychay	167 + cinq (5) chiffres
Gobustan	150 + cinq (5) chiffres
Gusar	138 + cinq (5) chiffres
Jalilabad	114 + cinq (5) chiffres
Davachy	115 + cinq (5) chiffres
Yevlakh	166 + cinq (5) chiffres
Zagatala	174 + cinq (5) chiffres
Zardab	135 + cinq (5) chiffres
Ismayilli	178 + cinq (5) chiffres
Imishli	154 + cinq (5) chiffres
Gakh	144 + cinq (5) chiffres
Guba	169 + cinq (5) chiffres
Kurdamir	145 + cinq (5) chiffres
Lerik	157 + cinq (5) chiffres
Lankaran	171 + cinq (5) chiffres
Mingechevir	147 + cinq (5) chiffres
Masalli	151 + cinq (5) chiffres
Neftchala	153 + cinq (5) chiffres
Kelbajar	266 + cinq (5) chiffres
Òguz	111 + cinq (5) chiffres
Saatly	168 + cinq (5) chiffres
Sabirabad	143 + cinq (5) chiffres
Salyan	163 + cinq (5) chiffres
Siyazan	190 + cinq (5) chiffres
Ujar	170 + cinq (5) chiffres
Khachmaz	172 + cinq (5) chiffres
Khizi	199 + cinq (5) chiffres
Shamakhi	176 + cinq (5) chiffres
Shaki	177 + cinq (5) chiffres
Yardimli	175 + cinq (5) chiffres
Fizuli	141 + cinq (5) chiffres
Shusha Ciudad	191 + cinq (5) chiffres
Lachin	146 + cinq (5) chiffres
Gubadli	133 + cinq (5) chiffres
Khojali	102 + cinq (5) chiffres
Hadrut	112 + cinq (5) chiffres
Khankendi	162 + cinq (5) chiffres

- Réseau fixe (*fin*)

<i>Ville</i>	<i>Indicatif interurbain et numéro d'abonné</i>
Jebayil	118 + cinq (5) chiffres
Askeran	194 + cinq (5) chiffres
Khojavend	149 + cinq (5) chiffres
Zangilan	196 + cinq (5) chiffres
Akstafa	244 + cinq (5) chiffres
Goranboy	234 + cinq (5) chiffres
Dashkasan	216 + cinq (5) chiffres
Gazakh	279 + cinq (5) chiffres
Gadabay	232 + cinq (5) chiffres
Naftalan	255 + cinq (5) chiffres
Samukh	265 + cinq (5) chiffres
Tar-Tar	246 + cinq (5) chiffres
Tovuz	231 + cinq (5) chiffres
Shamkir	241 + cinq (5) chiffres
Khanlar	230 + cinq (5) chiffres
Agdara Ciudad	248 + cinq (5) chiffres

Aperçu général:

Indicatif de pays	+994
Capitale	Baku
Indicatif interurbain	12
Centraux locaux	+994 12 4 + six (6) chiffres +994 12 5 + six (6) chiffres

Services:

- Service gratuit (toll-free): +994 88 + sept (7) chiffres
- Réseau mobile: +994 40 + sept (7) chiffres
+994 50 + sept (7) chiffres
+994 55 + sept (7) chiffres
+994 70 + sept (7) chiffres

Contact:

Mr Hafiz Hajiyev
Ministry of Communications and Information Technologies
International Relations and Accounting Center
33, Azerbaijan Avenue
1000 BAKU
Azerbaijan
Tél: +994 50 323 7173
Fax: +994 12 598 4840
E-mail: mincom@mincom.gov.az
URL: www.mincom.gov.az

Cambodge (indicatif de pays +855)

Communication du 1.V.2006:

Le *Ministry of Posts and Telecommunications*, Phnom-Penh, annonce que le plan de numérotage national (NNP) pour le Cambodge est le suivant:

Structure du plan de numérotage

Le plan de numérotage repose sur une structure de numérotage fermée, un nombre fixe de chiffres étant attribué à chaque abonné. Le numéro comprend un indicatif interurbain ou un code de l'opérateur qui correspond à la province ou à l'opérateur, ainsi que le numéro d'abonné qui est attribué à chaque particulier.

Le plan de numérotage est structure de la manière suivante:

Numéro international: CC + NDC + SN
Numéro national: NDC + SN
Numéro local (au niveau d'une zone): SN

où:

CC: Indicatif de pays (855 pour le Cambodge)
NDC: Indicatif national de destination ou indicatif interurbain
SN: Numéro d'abonné

Indicatifs interurbains du réseau RTPC fixe

Pour le réseau RTPC fixe (réseau téléphonique public commuté), y compris les réseaux filaires et www, les indicatifs interurbains ci-après sont en service. Pour passer un appel depuis une zone différente, les abonnés doivent composer le «0» comme premier chiffre avant le NDC.

<i>Province</i>	<i>Indicatif interurbain</i>
Réservé	20 – 22
Phnom-Penh	23
Kandal	24 (Takhamau est considéré comme faisant partie de Phnom-Penh, à savoir le 23)
Kampong Speu	25
Kampong Chhang	26
Réservé	27 – 29
Réservé	30 – 31
Takeo	32
Kampot	33
Sihanoukville	34
Koh kong	35
Kep	36
Réservé	37 – 39
Réservé	40 – 41
Kampong Cham	42
Prey Veng	43

<i>Province</i>	<i>Indicatif interurbain</i>
Scvay Rieng	44
Réservé	45 – 59
Réservé	50 – 51
Pursat	52
Battambang	53
Banteay Meanchey	54
Pailin	55
Réservé	56 – 59
Réservé	60 – 61
Kampong Thom	62
Siem Reap	63
Preah Vihear	64
Udar Meanchey	65
Réservé	66 – 69
Réservé	70 – 71
Kratie	72
Mondul Kiri	73
Stung Treng	74
Ratanakiri	75
Réservé	76 – 79
Réservé	80 – 89

Numéros attribués aux opérateurs

Il existe actuellement trois opérateurs de réseau RTPC fixe, à savoir MPTC, Camshin et Camintel, dont les numéros attribués sont les suivants:

<i>Bloc de numéros</i>	<i>Opérateur</i>
2XX XXX	MPTC
3XX XXX	Camshin
4XX XXX	MPTC
5XX XXX	Réservé pour une extension future
6XX XXX	Réservé pour une extension future
7XX XXX	MPTC
8XX XXX	MPTC
9XX XXX	Camintel

Services mobiles

Le numérotage pour les réseaux mobiles est le suivant: 1N + AXXXXX et
9N + AXXXXX

où:

1N et 9N: correspondent au code de l'opérateur mobile,

A: peut être un chiffre entre 2 et 9 et

X: peut être un chiffre entre 0 et 9.

Note: 9N peut correspondre à 93 et 96 – 98 comme indiqué ci-après.

Les codes d'accès des opérateurs mobiles sont désormais les suivants:

010	Réservé
011	Camshin (Shinawatra) DCS 1800
012	CamGSM
013	Réservé
014	Réservé
015	Casacom (Samart) NMT 900 (sera changé à 016 GSM 900)
016	Casacom (Samart) GSM 900
017	Réservé
018	Camtel AMPS
019	S Telecom (South Korea)
090	Réservé
091	MPTC TLMRS (système de radiocommunications mobile terrestre multicanal)
092	Mobitel Tango Service
093	Réservé
094	Radio Maritime
095	Service national de radiomessagerie
096	Réservé
097	Réservé
098	Réservé
099	Nationwide Limited TLMRS

Codes utilisés pour l'itinérance internationale

Le numéro ci-après doit être attribué par chaque opérateur mobile GSM aux abonnés venant de l'étranger en déplacement au Cambodge:

1N 11XXXX (011 11XXXX, 012 11XXXX, 016 11XXXX, ...)

9N 11XXXX Réservé

où:

1N: est le code de l'opérateur indiqué ci-dessus et

XXXX: est le numéro attribué à chaque téléphone itinérant, X étant un chiffre de 0 à 9.

Cela permet ainsi recevoir des appels de l'étranger et de passer des appels locaux au Cambodge.

Conformément au protocole d'accord sur les GSM, plusieurs autres codes sont nécessaires pour mettre en œuvre l'itinérance internationale. Ces codes sont les suivants:

<i>Code pays</i>	<i>KHM</i>	
Indicatif de pays mobile	456 (selon Rec. UIT-T E.212)	
Code de réseau mobile	Mobitel	01
	Samart	02
Réservé	S Telecom	03
	Camshin	18
Code de réseau mobile (Colour Code)	Mobitel	5
	Samart	6
	Camshin	7
Réservé	S Telecom	8

Numéros des services spéciaux

100	Réservé
101	Numéro d'essai international pour la transmission
102	Numéro d'essai international pour la tonalité 1 KHz
103	Numéro d'essai international pour le bouclage
104 – 109	Réservé
110 – 116	Réservé
117	Police
118	Pompiers
119	Hôpital
12XX	Opératrice
13X	Numéro court pour le service de radiomessagerie
14XY	Indicatifs abrégés de l'opérateur où: X est propre à chaque opérateur et Y est attribué par l'opérateur lui-même, à l'exception des chiffres suivants: Y = 1 est pour les renseignements et Y = 2 pour les dérangements. Les X sont attribués comme suit:
140Y	Telecom Cambodia, par exemple (où Y = 0, 1, 2, ..., 9)
1400 1401 1402 1403 1404	Attribués à Telecom Cambodia
1405 – 1409	Codes d'accès attribués à BCC/VoIP pour les services de carte à prépaiement et à postpaiement
141Y	Camsbin
142Y	Mobitel
143Y	Disponible
144Y	S Telecom, réservé
145Y	Samart
146Y	Disponible
147Y	Disponible
148Y	Camtel
149Y	Camintel
150	Numéro fictif pour le service à prépaiement MPTC
151 – 154	Réservé
155 – 157	Service à prépaiement MPTC
158 – 159	Réservé
1270 – 1279 1280 – 1289 1290 – 1299	Réservé

National

1200	Assistance à l'annuaire	Réservé
1212	Renseignements	Réservé
1213	Assistance à l'annuaire	Réservé
1214	Dérangements et réclamations	Réservé
1215	Assistance d'opératrice	Réservé
1216	Conférences téléphoniques lancées par une opératrice	Réservé
1217	Service automatique de réveil et de rappel	Réservé

Service d'opérateur de radiomessagerie

Au niveau d'une zone locale	130 – 139	Réservé
Au niveau national	950	Réservé
Au niveau international	+855 950	Réservé

Codes d'accès internationaux

001	Passerelle 1 (MPTC ou Telecom Cambodia)
002 – 006	Réservé
007	Passerelle 2 (Royal Telecom International)
008	VoIP Passerelle
009	Réservé

Service d'opérateur téléphonique international pour passerelle 1

1200	
1201	Réservé
1202	Renseignements
1203	Assistance à l'annuaire
1204	Dérangements et réclamations
1205	Assistance d'opératrice
1206	Conférences téléphoniques lancées par une opératrice
1207 – 1209	Réservé
1210 – 1211	Réservé
1212 – 1217	Réservé
1218 – 1219	Réservé
1220 – 1229	Réservé
1230 – 1239	Réservé
1240 – 1249	Réservé
1250 – 1259	Réservé
1260 – 1261	Réservé
1262	Renseignements (Réservé)
1263	Assistance à l'annuaire (Réservé)
1264	Dérangements et réclamations (Réservé)
1265	Assistance d'opératrice (Réservé)
1266	Conférences téléphoniques lancées par une opératrice (Réservé)
170 – 179	Réservé

Service «pays direct»

1800 881 X1 X2 X3 X4	Réservé
----------------------	---------

Pour l'heure, les numéros du service «Pays direct» ont été attribués comme suit:

1800 881 001 X	XATT & T USA
1800 881 061 X	Australie
1800 881 065 X	Singapour
1800 881 033 X	France

Numéro de libre appel (service d'appel gratuit)

1800 10XXXX	Réservé
1800 11XXXX	Réservé pour Camshin
1800 12XXXX	Réservé pour Cam GSM
1800 13XXXX	Réservé
1800 14XXXX	Réservé
1800 15XXXX	Réservé pour Casacom
1800 16XXXX	Réservé
1800 17XXXX	Réservé
1800 18XXXX	Réservé pour Camtel
1800 19XXXX	Réservé pour S Telecom
1800 20XXXX	Réservé pour MPTC
1800 29XXXX	Réservé pour Camintel

Numéros d'appel payants

1900 10XXXX	Réservé
1900 11XXXX	Réservé pour Camshin
1900 12XXXX	Réservé pour Cam GSM
1900 13XXXX	Réservé
1900 14XXXX	Réservé
1900 15XXXX	Réservé pour Casacom
1900 16XXXX	Réservé
1900 17XXXX	Réservé
1900 18XXXX	Réservé pour Camtel
1900 19XXXX	Réservé pour S Telecom
1900 20XXXX	Réservé pour MPTC
1900 29XXXX	Réservé pour Camintel

Contact:

Mr Sok Nareth
Regulations Directorate
Ministry of Posts and Telecommunications
Corner of Str. 13 and 102
PHNOM-PENH
Cambodia
Fax: +855 23 428 986 / +855 23 426 011
URL: www.mptc.gov.kh/numbering_plan.html

Egypte (indicatif de pays +20)

Communication du 4.IV.2006:

La *National Telecom Regulatory Authority (NTRA)*, Cairo, annonce la mise en service des séries de numéros d'abonné suivantes et extensions (E):

<i>Central</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'entrée en service</i>
Shabsher (E)	40	3064000 – 3064579	29.III.2006
Mehalet Zayed (E)	40	2845500 – 2846999	29.III.2006
Sounbat (E)	40	5804080 – 5804579	30.III.2006
Elsahel	45	2980000 – 2982143	30.III.2006
Gawad Hosny	45	2520000 – 2522655	2.IV.2006
Elkefah	45	3710000 – 3710399	20.III.2006
El Wark (E)	47	2767144 – 2767655	27.III.2006
El Bayadia (E)	64	3760500 – 3760927	27.III.2006

Contact:

National Telecom Regulatory Authority (NTRA)
Smart Village, k28
Alex Desert Road
CAIRO
Egypt
Tél: +20 2 534 4105
Fax: +20 2 534 4155

Gambie (indicatif de pays +220)

Communication du 14.IV.2006:

The *Gambia Public Utilities Regulatory Authority (PURA)*, Kololi, annonce que Gamcel Gambia a mis en service la nouvelle série de numéros suivante:

<i>Service</i>	<i>Nouvelle série de numéros à partir d'avril 2006</i>
Mobile	97 XXXXX

Contact:

Mr Abdoulie Barrow
Switching Manager
Gambia Telecommunications Cellular Co. Ltd (Gamcel)
59 Mamadi Maniyang Highway Kanifing
P.O. Box 541
BANJUL
Gambia
Tél: +220 437 9369
Fax: +220 437 2298
E-mail: abarrow@gamtel.gm

Irlande (indicatif de pays +353)

Communication du 6.IV.2006:

La *Commission for Communications Regulation (COMREG)*, Dublin, annonce les modifications suivantes au plan national de numérotage (NNP) pour l'Irlande:

Tableau 9.4/E.129 – Description du plan de numérotage national modifié pour l'indicatif de pays 353 (Irlande)

(1) <i>Dates et heures communiquées du changement</i>	(2) <i>Numéro national (significatif) N(S)N</i>		(3) <i>Utilisation du numéro E.164</i>	(4) <i>Utilisation en parallèle</i>		(5) <i>Opérateur</i>	(6) <i>Libellé proposé pour l'annonce</i>
	<i>Ancien numéro</i>	<i>Nouveau numéro</i>		<i>Début</i>	<i>Fin</i>		
6.I.2006	5022XXXX	57862XXXX	Numéro géographique Portlaoise	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	Le numéro appelé a changé. Après l'indicatif de pays, veuillez composer le nouvel indicatif interurbain 57, suivi des chiffres «86» puis de l'ancien numéro à 5 chiffres.
6.I.2006	5024XXXX	57864XXXX	Numéro géographique Portlaoise	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	
6.I.2006	5026XXXX	57866XXXX	Numéro géographique Portlaoise	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	
6.I.2006	5027XXXX	57867XXXX	Numéro géographique Portlaoise	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	
6.I.2006	5028XXXX	57868XXXX	Numéro géographique Portlaoise	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	
6.I.2006	5029XXXX	57869XXXX	Numéro géographique Portlaoise	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	
6.I.2006	5023XXXX	57873XXXX	Numéro géographique Abbeyleix	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	Le numéro appelé a changé. Après l'indicatif de pays, veuillez composer le nouvel indicatif interurbain 57, suivi des chiffres «87» puis de l'ancien numéro à 5 chiffres.
6.I.2006	5025XXXX	57875XXXX	Numéro géographique Abbeyleix	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	
6.I.2006	5062XXXX	57932XXXX	Numéro géographique Tullamore	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	Le numéro appelé a changé. Après l'indicatif de pays, veuillez composer le nouvel indicatif interurbain 57, suivi des chiffres «93» puis de l'ancien numéro à 5 chiffres.
6.I.2006	5063XXXX	57933XXXX	Numéro géographique Tullamore	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	
6.I.2006	5064XXXX	57934XXXX	Numéro géographique Tullamore	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	
6.I.2006	5065XXXX	57935XXXX	Numéro géographique Tullamore	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	
6.I.2006	5092XXXX	57912XXXX	Numéro géographique Birr	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	Le numéro appelé a changé. Après l'indicatif de pays, veuillez composer le nouvel indicatif interurbain 57, suivi des chiffres «91» puis de l'ancien numéro à 5 chiffres.
6.I.2006	5093XXXX	57913XXXX	Numéro géographique Birr	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	
6.I.2006	5095XXXX	57915XXXX	Numéro géographique Birr	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	
6.I.2006	5096XXXX	57916XXXX	Numéro géographique Birr	5.XII.2005	12.V.2006	N/A	

Tableau 9.4/E.129 (suite)

(1) <i>Dates et heures communi- quées du change- ment</i>	(2) <i>Numéro national (significatif) N(S)N</i>		(3) <i>Utilisation du numéro E. 164</i>	(4) <i>Utilisation en parallèle</i>		(5) <i>Opéra- teur</i>	(6) <i>Libellé proposé pour l'annonce</i>
	<i>Ancien numéro</i>	<i>Nouveau numéro</i>		<i>Début</i>	<i>Fin</i>		
6.1.2006	4429XXX	449329XXX	Numéro géographique Mullingar	5.VI.2005	2.VI.2006	N/A	Le numéro appelé a changé. Après l'indicatif de pays, veuillez composer le nouvel indicatif interurbain 44, suivi des chiffres «93» puis de l'ancien numéro à 5 chiffres.
6.1.2006	443XXXX	44933XXXX	Numéro géographique Mullingar	5.XII.2005	2.VI.2006	N/A	
6.1.2006	444XXXX	44934XXXX	Numéro géographique Mullingar	5.XII.2005	2.VI.2006	N/A	
6.1.2006	445XXXX	44935XXXX	Numéro géographique Mullingar	5.XII.2005	2.VI.2006	N/A	
6.1.2006	447XXXX	44937XXXX	Numéro géographique Mullingar	5.XII.2005	2.VI.2006	N/A	
6.1.2006	448XXXX	44938XXXX	Numéro géographique Mullingar	5.XII.2005	2.VI.2006	N/A	
6.1.2006	449XXXX	44939XXXX	Numéro géographique Mullingar	5.XII.2005	2.VI.2006	N/A	
6.1.2006	446XXXX	44966XXXX	Numéro géographique Castlepollard	5.XII.2005	2.VI.2006	N/A	Le numéro appelé a changé. Après l'indicatif de pays, veuillez composer le nouvel indicatif interurbain 44, suivi des chiffres «96» puis de l'ancien numéro à 5 chiffres.
6.1.2006	442XXXX	44922XXXX	Numéro géographique Tyrellspass	5.XII.2005	2.VI.2006	N/A	Le numéro appelé a changé. Après l'indicatif de pays, veuillez composer le nouvel indicatif interurbain 44, suivi des chiffres «92» puis de l'ancien numéro à 5 chiffres.
6.1.2006	532XXXX	53912XXXX	Numéro géographique Wexford	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	Le numéro appelé a changé. Après l'indicatif de pays, veuillez composer le nouvel indicatif interurbain 53, suivi des chiffres «91» puis de l'ancien numéro à 5 chiffres.
6.1.2006	533XXXX	53913XXXX	Numéro géographique Wexford	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	
6.1.2006	534XXXX	53914XXXX	Numéro géographique Wexford	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	
6.1.2006	535XXXX	53915XXXX	Numéro géographique Wexford	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	
6.1.2006	536XXXX	53916XXXX	Numéro géographique Wexford	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	
6.1.2006	537XXXX	53917XXXX	Numéro géographique Wexford	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	

Tableau 9.4/E.129 (fin)

(1) Dates et heures communiquées du changement	(2) Numéro national (significatif) N(S)/N		(3) Utilisation du numéro E.164	(4) Utilisation en parallèle		(5) Opérateur	(6) Libellé proposé pour l'annonce
	Ancien numéro	Nouveau numéro		Début	Fin		
6.1.2006	542XXXX	53922XXXX	Numéro géographique Enniscorthy	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	Le numéro appelé a changé. Après l'indicatif de pays, veuillez composer le nouvel indicatif interurbain 53, suivi des chiffres «92» puis de l'ancien numéro à 5 chiffres.
6.1.2006	543XXXX	53923XXXX	Numéro géographique Enniscorthy	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	
6.1.2006	544XXXX	53924XXXX	Numéro géographique Enniscorthy	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	
6.1.2006	545XXXX	53925XXXX	Numéro géographique Enniscorthy	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	
6.1.2006	546XXXX	53936XXXX	Numéro géographique Ferns	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	Le numéro appelé a changé. Après l'indicatif de pays, veuillez composer le nouvel indicatif interurbain 53, suivi des chiffres «93» puis de l'ancien numéro à 5 chiffres.
6.1.2006	547XXXX	53937XXXX	Numéro géographique Ferns	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	
6.1.2006	548XXXX	53938XXXX	Numéro géographique Ferns	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	
6.1.2006	552XXXX	53942XXXX	Numéro géographique Gorey	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	Le numéro appelé a changé. Après l'indicatif de pays, veuillez composer le nouvel indicatif interurbain 53, suivi des chiffres «94» puis de l'ancien numéro à 5 chiffres.
6.1.2006	553XXXX	53943XXXX	Numéro géographique Gorey	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	
6.1.2006	558XXXX	53948XXXX	Numéro géographique Gorey	5.XII.2005	16.VI.2006	N/A	

Contact:

Ms Oonagh O'Reilly
 Commission para Communications Regulation (COMREG)
 Block DEF, Abbey Court
 Irish Life Centre
 Lower Abbey Street
 DUBLIN 1
 Irlande
 Tél: +353 1 804 9620
 Fax: +353 1 804 9671
 E-mail: oonagh.oreilly@comreg.ie
 URL: www.askcomreg.ie

Maroc (indicatif de pays +212)

Communication du 17.IV.2006:

L'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat, annonce qu'à partir du 10 avril 2006, une nouvelle série de numéros mobile +212 12 XXX XXX sera mise en service par l'opérateur mobile Medi Telecom.

Téléphonie mobile

<i>Opérateur/Réseau</i>	<i>Série de numéros*</i>
Medi Telecom (Mobile GSM)	012 XXX XXX 060 XXX XXX 063 XXX XXX 064 XXX XXX 065 XXX XXX 069 XXX XXX 074 XXX XXX 075 XXX XXX 079 XXX XXX

* X: chiffre variant entre 0 et 9.

Contact:

Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)
Directions des Opérateurs
Avenue Annakhil
Centre d'Affaires
B.P. 2939
Hay Riad
RABAT
Maroc
Tél: +212 37 71 8495
Fax: +212 37 71 8499
E-mail: khaouja@anrt.net.ma / slalmi@anrt.net.ma
URL: www.anrt.net.ma

Norfolk (Ile) (territoire extérieur de l'Australie) (indicatif de pays +672 3)

Communication du 6.IV.2006:

Norfolk Telecom, Norfolk, annonce le plan de numérotage suivant de Norfolk (Ile) (territoire extérieur de l'Australie):

<i>Service</i>	<i>Série de numéros</i>
Fixe	+672 3 XX XXX
Mobile	+672 3 8X XXX

Format international de numérotation: +672 3 XXXXX

Contacts:

Mr Andy Byrne, Numbering
Australian Communications and
Media Authority
P.O. Box 13112
Law Courts
MELBOURNE, VIC. 8010
Australia
Tél: +61 3 9963 6800
Fax: +61 3 9963 6899
E-mail: andy.byrne@acma.gov.au

Questions techniques:

Mr Kim Davies
Manager
Norfolk Telecom
NORFOLK
Norfolk Island
Tél: +672 3 22244
Fax: +672 3 22499
E-mail: kim@telecom.gov.nf

Service télex

Allemagne Autriche

Communiqué commun du 25.IV.2006:

Cessation du service télex

Deutsche Telekom, Karlsruhe (Allemagne) et *Legacy Communications Luze GesmbH*, Vienne (Autriche), annoncent, dans le présent communiqué commun, que depuis le 1^{er} avril 2006, Legacy Communications Luze GesmbH n'assure plus le service télex (international et national) à destination et en provenance de l'Autriche.

Du 1^{er} janvier 2002 au 31 mars 2006, Legacy Communications Luze GesmbH a assuré le service télex pour un groupe fermé d'utilisateurs comptant parmi les utilisateurs restants du service télex autrichien après la date effective de cessation générale du service télex en Autriche, à savoir le 31 décembre 2001 (voir le Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 749 du 1^{er} octobre 2001). Tout le trafic télex à destination et en provenance de l'Autriche a dû être acheminé via le centre télex de Deutsche Telekom à Stuttgart, et comptabilisé selon la méthode SKA («rémunération exclusive de l'expéditeur»). Seule la redevance de transit de Deutsche Telekom a été appliquée.

Le code télex de destination (CTD) «47» attribué à l'Autriche (Recommandation UIT-T F.69), y compris le code d'identification du réseau télex (CIRT) «A» (Recommandation UIT-T F.68) restent toutefois réservés pour utilisation par l'Autriche.

Pour un complément d'informations, prière de prendre contact avec:

Mr Joerg Scheuber
Deutsche Telekom
T-Systems Business Services
76231 KARLSRUHE
Germany
Tél: +49 721 351 7700
Fax: +49 721 37 9697
E-mail: joerg.scheuber@telekom.de

Legacy Communications Luze GesmbH
Palais Siebenbrunn Top 232
Embelgasse, 2-4
1050 WIEN
Austria
Tél: +43 1 920 8736
Mobile: +43 6991 920 6737
E-mail: helge.luze@legacy.at

Bangladesh

Communication du 19.IV.2006:

Cessation du service télex

Bangladesh Telegraph and Telephone Board (BTTB), Dhaka, annonce que depuis le 31 mars 2006, le service télex (international et national) n'est plus assuré à destination et en provenance du Bangladesh.

Le code télex de destination (CTD) «780» attribué au Bangladesh (Recommandation UIT-T F.69), y compris le code d'identification du réseau télex (CIRT) «BJ» (Recommandation UIT-T F.68) (également utilisé comme indicateur de destination des télégrammes), restent toutefois réservés pour utilisation par le Bangladesh.

Pour un complément d'informations, prière de prendre contact avec:

Mr Masudur Rahman Khan
Director (International)
Bangladesh Telegraph and Telephone Board (BTTB)
Telejogajog Bhaban
37/E, Eskaton Garden
DHAKA 1000
Bangladesh
Tél: +880 2 831 2266
Fax: +880 2 836 3987
E-mail: dirint@bttb.net.bd / deits@bttb.net.bd

Suriname

Communication du 19.IV.2006:

Cessation du service télex

Telecommunicatiebedrijf Suriname (TELESUR), Paramaribo, annonce qu'en raison du nombre insuffisant d'utilisateurs du service télex au Suriname, il n'assurera plus ce service (international et national) à destination et en provenance du Suriname.

Pour satisfaire les besoins de communication de ses clients, *Telecommunicatiebedrijf Suriname (TELESUR)* utilise à la place des moyens plus économiques et plus rapides, tels que le téléphone, le facsimilé et le courrier électronique.

En outre, à la suite de la fermeture du service télex national et international au Suriname, le code télex de destination (CTD) «304» attribué au Suriname (Recommandation UIT-T F.69), y compris le code d'identification du réseau télex (CIRT) «SN» (Recommandation UIT-T F.68) (également utilisé comme indicateur de destination des télégrammes), restent toutefois réservés pour utilisation par le Suriname.

Pour obtenir de plus amples informations concernant la fermeture du service télex national et international au Suriname et les services de remplacement, prière de prendre contact avec:

Telecommunicatiebedrijf Suriname (TELESUR)
Heiligenweg, No. 14
P.O. Box 1839
PARAMARIBO
Suriname
Tél: +597 473 944
Fax: +597 424 171
E-mail: dirk.currie@telesur.sr

Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations

Autriche

Communication du 13.IV.2006:

Liste des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service en Autriche auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué

Le *Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology*, Wien, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué aux opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service suivants, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992).

Les noms des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service en Autriche ayant le statut d'exploitation reconnue (ER) peuvent être consultés sur le web à l'adresse suivante:

http://www.rtr.at/web.nsf/deutsch/Telekommunikation__Markt_Allgemeingenehmigung_Allgemeingenehmigung_ListeAGGTK

Il se peut que certains des opérateurs figurant sur la liste ne soient pas des fournisseurs de services internationaux. En effet, rien ne permet de vérifier l'étendue de leur gamme de services, étant donné que les licences sont des licences globales qui recouvrent aussi bien des services nationaux que des services internationaux.

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology
Section III – Telecommunications
Ghegastrasse 1
1030 WIEN
Austria
Tél: +43 1 79731 4101
Fax: +43 1 79731 4109
E-mail: opfb@bmvit.gv.at

Azerbaïdjan

Communication du 21.IV.2006:

Changement des numéros de fax

Le *Ministry of Communications and Information Technologies*, Baku, annonce que les numéros de fax de l'«International Relations and Accounting Center» ont changé comme suit:

Fax: +994 12 598 4285
+994 12 598 4840

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Ministry of Communications and Information Technologies
International Relations and Accounting Centre
33, Azerbaijan Avenue
BAKU 1000
Azerbaijan
Tél: +994 12 498 1861
Fax: +994 12 598 4285 / +994 12 598 4840
E-mail: telecom@behm.az

Lesotho

Communication du 11.IV.2006:

Liste des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service au Lesotho auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué

La *Lesotho Telecommunications Authority*, Maseru, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué aux opérateurs de télécommunication et fournisseurs de services suivants, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992).

Les noms des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service au Lesotho ayant le statut d'exploitation reconnue (ER) sont:

<i>Nom de la société (ER) et adresse</i>	<i>Tél – Fax – E-mail</i>
Telecom Lesotho Kingsway Road P.O. Box 1037 MASERU 100	Tél: +266 2221 1000 Fax: +266 2231 0183 E-mail: administrator@telecom.co.ls
Vodacom Lesotho (Pty) Ltd Development House, Block B, Level 7 Kingsway Road P.O. Box 7387 MASERU 100	Tél: +266 2221 2000 Fax: +266 2231 1079 E-mail:
Econet Ezi-Cel Lesotho +st Floor Agric Bank Building Kingsway Road P.O. Box 15511 MASERU 100	Tél: +266 2221 4800 Fax: +266 2232 7858 E-mail:
BTL Communications – Lesotho P.O. Box 12691 MASERU 100	Tél: +266 2231 7466 Fax: +266 2231 0410 E-mail: taelo@btlcomms.com

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Lesotho Telecommunications Authority
6th Floor Moposo House
Kingsway Road
P.O. Box 15896
MASERU 100
Lesotho
Tél: +266 2232 5595
Fax: +266 2231 0984 / +266 2232 0681
E-mail: admin@lta.org.ls / lta@lta.org.ls

Malte

Communication du 25.IV.2006:

Changement d'adresse

La *Malta Communications Authority*, Valletta, annonce que son adresse et son point de contact ont changé comme suit:

Malta Communications Authority
Valletta Waterfront
Pinto Wharf
VALLETTA VLT01
Malta
Tél: +356 21 336 840
Fax: +356 21 336 846
E-mail: info@mca.org.mt

Restrictions de service

Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public, ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Malaisie	726 (p.12)
Antilles néerlandaises	770 (p.9), 786 (p.7)	Maldives	766 (p.19)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maroc	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Aruba	776 (p.6)	Maurice	610 (p.6)
Australie	726 (p.13, p.31)	Nigéria	829 (p.18)
Autriche	682 (p.5)	Norvège	682 (p.5), 716 (p.17)
Azerbaïdjan	637 (p.20)	Nouvelle-Calédonie	776 (p.31)
Barbade	783 (p.5-6)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Belgique	683 (p.6), 776 (p.36)	Panama	805 (p.18), 839 (p.6)
Belize	845 (p.12)	Pays-Bas	823 (p.8), 836 (p.11)
Bulgarie	826 (p.13)	Pérou	753 (p.9)
Canada	692 (p.4)	Portugal	757 (p.4)
Cayman (Iles)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Roumanie	829 (p.18)
Chine	640 (p.4)	Royaume-Uni	783 (p.4)
Chypre	655 (p.5), 784 (p.3), 802 (p.5), 812 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36)	Russie	635 (p.4)
Colombie	835 (p.8)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Danemark	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Saint-Marin	834 (p.18)
Dominique	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Saint-Vincent-et-les Grenadines	797 (p.21)
Emirats arabes unis	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Serbie-et-Monténégro	778 (p.16), 804 (p.8)
Fidji	824 (p.10)	Singapour	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Finlande	704 (p.13), 726 (p.12)	Slovaquie	790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15)
Gibraltar	739 (p.13)	Slovénie	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)
Grœnland	762 (p.7)	Soudan	827 (p.34)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Suède	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Hongrie	827 (p.14)	Swaziland	741 (p.17)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Islande	802 (p.10)	Trinité-et-Tobago	853 (p.13)
Italie	690 (p.3)	Turks et Caicos (Iles)	841 (p.18)
Japon	782 (p.7), 846 (p.16)	Turquie	828 (p.38)
Kenya	748 (p.4)	Uruguay	849 (p.20)
Koweït	641 (p.3), 826 (p.13)	Vanuatu	740 (p.11)
Liban	824 (p.10)	Yémen	828 (p.38)

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)

Note du TSB

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du «call-back» est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Serbie-et-Monténégro, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	insérer	PAR	paragraphe
COL	colonne	REP	remplacer
LIR	lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164) (Situation au 1^{er} novembre 2005)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 847 – 1.XI.2005)

(Amendement N° 9)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>E.164 indicatif de pays</i>	<i>Numéros de téléphone du mobile, premiers chiffres après l'indicatif de pays</i>
-------------------------------	--------------------------------	--

P 3 *Algérie (République démocratique et populaire)* LIR

Algérie (République démocratique et populaire)	213	5, 6, 7, 90, 91, 92
--	-----	---------------------

P 8 *Azerbaïdjan (République d')* LIR

Azerbaïdjan (République d')	994	40, 50, 55, 70
-----------------------------	-----	----------------

P 7 *Cook (Iles)* LIR

Cook (Iles)	682	50 – 56, 58, 7
-------------	-----	----------------

P 5 *Féroé (Iles)* LIR

Féroé (Iles)	298	21 – 29, 50 – 59, 71 – 79
--------------	-----	---------------------------

P 8 *Iraq (République d')* LIR

Iraq (République d')	964	7801 – 7804
----------------------	-----	-------------

P 7 *Japon* LIR

Japon	81	80, 90
-------	----	--------

P 5 *Lettonie (République de)* LIR

Lettonie (République de)	371	20 – 29
--------------------------	-----	---------

P 8 *République kirghize* LIR

République kirghize	996	502, 517, 555
---------------------	-----	---------------

* A partir du 1^{er} novembre 2006.

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques
pour les stations mobiles
(Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004))
(Situation au 1^{er} juillet 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 839 – 1.VII.2005)

(Amendement N° 1)

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
Ordre numérique	SUP 535*	
P 6 535	Guam	
Ordre alphabétique	SUP 535*	
P 11 535	Guam	
P 15 ADD	Note d.	
Note d.	MCC = 535 a été auparavant attribué à Guam	

* Voir la page 5 du présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 859 du 15.V.2006.

**Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de
radiocommunication de terre à ressource partagée
(Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004))
(Situation au 1^{er} août 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 841 – 1.VIII.2005)

(Amendement N° 1)

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
Ordre numérique	SUP 535	
P 7 535	Guam	
Ordre alphabétique	SUP 535	
P 12 535	Guam	

**Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD)
(Conformément aux Recommandations UIT-T
des séries F.400 et X.400)
(Situation au 30 septembre 2000)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 725 – 1.X.2000)

(Amendement N° 14)

ADD

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ouzbékistan <i>Uzbekistan</i> Uzbekistán	UZMAIL	UZ				YES	YES	JSC "Uzbektelecom" 24, Amir Temur Street TASHKENT 100000 Uzbekistan TF: +998 71 138 1616 FAX: +998 71 138 1461 TX: 116961 TEXUZ X.400: S = admin; P = tash; A = uzmail; C = uz

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situation au 1^{er} octobre 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 845 – 1.X.2005)

(Amendement N° 14)

Pays/ Zone géographique ISPC	Nom unique du point sémaphore	Nom de l'opérateur du point sémaphore
P 42 <i>Lesotho</i>	6-102-0 / 6-102-6 LIR	
	6-102-0 MSU	Telecom Lesotho
	6-102-6 MLT	Vodacom Lesotho
P 42 <i>Lesotho</i> ADD		
	6-102-4 GMAMSC2	Econet EZI – CEL Lesotho
	6-102-5 GMAMSC1	Econet EZI – CEL Lesotho
P 53 <i>Rép. tchèque</i> REP toutes les informations par:		
	2-060-1 Tele2 Praha CZ	Tele2 s.r.o.
	2-060-2 Nextra Praha CZ	Nextra Czech Republic s.r.o.
	2-060-3 Tiscali CZ	Tiscali Telekomunikace Ceska republika s.r.o.
	2-060-4 Craphi1 CZ	Radiokomunikace a.s.

P 53 **Rép. tchèque** **REP toutes les informations par (fin):**

2-060-5	Ceznet Praha CZ	Ceznet a.s.
2-060-6	SZDC CZ	Sprava zeleznicni cesty, st org.
2-060-7	BroadNet CZ	BroadNet, a.s.
2-228-0	Common SPC for the first couple SA-SPT	Cesky Telecom a.s.
2-228-1	Praha, SA-STP	Cesky Telecom a.s.
2-228-2	Brno, SA STP	Cesky Telecom a.s.
2-228-3	SA 1 ET	Eurotel Praha,. spol. s.r.o.
2-228-4	SA 2 ET	Eurotel Praha,. spol. s.r.o.
2-228-5	802 MATTES AD	MATTES AD, spol. s.r.o.
2-228-6	CEZnet Praha CZ	CEZnet, a.s.
2-229-0	BT Czech Republic	BT (Worldwide) Ltd., organizacni slozka
2-229-1	Praha, International exchange	Cesky Telecom a.s.
2-229-2	Brno, international exchange	Cesky Telecom a.s.
2-229-4	Praha CS	GTS Novera a.s.
2-229-5	Brno CS	GTS Novera a.s.
2-229-6	Praha CTT1	Contactel s.r.o.
2-229-7	Praha CTT2	Contactel s.r.o.
2-230-0	Pragonet Praha CZ	T-Systems PragoNet, a.s.
2-230-2	Brno A	T-Mobile Czech Republic a.s.
2-230-3	MSC Praha	Vodafone Czech Republic a.s.
2-230-4	MSC Brno	Vodafone Czech Republic a.s.
2-230-5	TMSC Praha Q01PG	Eurotel Praha spol. s.r.o.
2-230-6	TMSC Praha Q02PG	Eurotel Praha spol. s.r.o.
2-231-0	MSC Praha F	T-Mobile Czech Republic a.s.
2-231-1	MSC Praha G	T-Mobile Czech Republic a.s.
2-231-3	GIGA	GTS Novera a.s.
2-231-6	COL Praha CZ	Czech On Line, a.s.

P 54 **Roumanie** **REP toutes les informations par:**

2-052-0		Romtelecom S.A.
2-052-1	Bucuresti International	Romtelecom S.A.
2-052-2	Brasov International	Romtelecom S.A.
2-052-3	DCS'1800	Cosmorom
2-052-4		Romtelecom S.A.
2-052-5	GSM 900	Mobifon
2-052-6	GSM 900	Orange Romania
2-052-7	CDMA 450	Telemobil
2-227-1	...	Mobifon
2-227-2	...	Mobifon
2-227-3	...	Mobifon
2-227-4	...	Orange Romania
2-227-5	...	Mobifon

P 54	Roumanie	REP toutes les informations par (fin):	
	2-227-6	...	Orange Romania
	2-227-7	...	Radiocomunicatii
	3-250-0	...	Telemobil
	3-250-1	...	Telemobil
	3-250-2	...	Mobifon
	3-250-3	...	WTN
	3-250-4	...	Plug IT International
	3-250-5		RDS (PCNET)
	3-250-6	...	Ines Group
	3-250-7	...	Nevi Cons
	4-252-0	...	RDS
	4-252-1	...	RDS
	4-252-2	...	Transtel Services
	4-252-3	...	Netmaster Communications
	4-252-4	...	Parlatel (Binet)
	4-252-5	...	Euroweb
	4-252-6	...	Atlas Telecom Network
	4-252-7	...	Dial Telecom
	7-248-0		Texscan Communications Operation
	7-248-1		Astral Telecom
	7-248-2		GTS
	7-248-3		Netpoint
	7-248-4		Telecomunicatii CFR
	7-248-5		Orange România
	7-248-6		NetConnect internet
	7-248-7		Total Telecom

P 61 Sierra Leone ADD

6-038-0	PCS Freetown	PCS
6-038-1	Celtel Freetown	Celtel
6-038-2	Milicom Freetown	Milicom
6-038-3	Sierratel Freetown	Sierratel
6-038-5	Comium Freetown	Comium
6-038-6	Africel Freetown	Africel

P 66 Suisse ADD

5-246-4	Kloten	United Mobile Limited Networks
5-246-5	Kloten	United Mobile Limited Networks

P 65 Suisse 2-053-6 SUP

2-053-6	Zug	Intelligent Media AG
---------	-----	----------------------

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI)

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situation au 1^{er} février 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 853 – 1.II.2006)

(Amendement N° 5)

Ordre numérique		ADD
P 11	4-242	Ukraine
P 12	5-242	Roumanie

Ordre alphabétique		ADD
P 25	5-242	Roumanie
P 28	4-242	Ukraine

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Plan de numérotage national
(Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/02))**

Version électronique: <http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html>

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 1.IV.2006 au 15.IV.2006, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Algérie</i>	(indicatif de pays +213)
<i>Antilles néerlandaises</i>	(indicatif de pays +599)
<i>Azerbaïdjan</i>	(indicatif de pays +994)
<i>Cook (Iles)</i>	(indicatif de pays +682)
<i>Iraq</i>	(indicatif de pays +964)
<i>Japon</i>	(indicatif de pays +81)
<i>Jordanie</i>	(indicatif de pays +962)
<i>Kirghizistan</i>	(indicatif de pays +996)
<i>Lettonie</i>	(indicatif de pays +371)
<i>Niger</i>	(indicatif de pays +227)

